

DR HAB. MAGDALENA LATKOWSKA

Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej
Wydział Lingwistyki Stosowanej
Uniwersytet Warszawski
ul. Szturmowa 4
02-678 Warszawa
ORCID: 0000-0001-8257-2587



Wykaz osiągnięć naukowo-badawczych

1. Pozycje książkowe

1.1. Monografie

2019

1. Latkowska, M., „*«Sozialismus-Pädagogen» oder «Klassenfeinde»? Die Haltung der DDR-Schriftsteller zum Aufstand des 17. Juni 1953, Mauerbau 1961 und Mauerfall 1989.* Berlin, Münster, Wien, Zürich, London. LIT Verlag. 238 s. (niemiecka wersja rozprawy habilitacyjnej).
2. Latkowska, M., *Die DDR-Schriftsteller und die Protestbewegungen in Mitteleuropa 1956, 1968, 1980/81*, Warszawa, Scholar, 179 s. (Książka jest efektem grantu NCN w programie Opus 5 realizowanego w latach: 2014-2018).
3. Latkowska, M., *Pisarze z NRD wobec przełomowych wydarzeń w Europie Środkowo-Wschodniej*, Warszawa, Scholar, 179 s. (Praca jest efektem grantu NCN w programie Opus 5 realizowanego w latach: 2014-2018).

2016

4. Latkowska, M., „*Pedagodzy socjalizmu*” czy „*wrogowie klasowi*”? *Pisarze z NRD wobec powstania czerwcowego 1953 r. oraz budowy i upadku muru berlińskiego 1961-1989*, Wrocław, ATUT, 277 s. (rozprawa habilitacyjna).

Rozprawa habilitacyjna została zrecenzowana w periodykach: „*Studia Niemcoznawcze*” 2018, tom LXI.a (Anna Warakomska, s. 1142-1146) oraz „*Kwartalnik Neofilologiczny*” (Reinhold Utri, tom 4/2018, s. 567-688. DOI: 10.24425/kn2018.125020). Obie recenzje ukazały się w 2018 r.

2008

5. Latkowska, M., *Günter Grass i polityka*, Warszawa. Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 240 s. (rozprawa doktorska).

Rozprawa doktorska została zrecenzowana m.in. w periodykach: „Studia Niemcoznawcze”, „Przegląd Zachodni”, „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”: (Rolf-Dieter Kluge, tom 5, 2010, s. 135-140).

1.2. Inne

2007

6. Latkowska, M., Walter, J., *Niemcy o Polsce i Polakach. Polska w mediach niemieckich w latach 2006-2007, Germans on Poland and Poles. Poland in German media in the years 2006-2007, Die Deutschen über Polen und die Polen. Polen in den deutschen Medien in den Jahren 2006-2007*, red. M. Muszyński et al, Fundacja „Polsko-Niemieckie Pojednanie”, Ministerstwo Spraw Zagranicznych, Warszawa 2007.

1.3. Redakcja tomów i serii

2019

7. Latkowska, M., Arich-Gerz, B. (Hg.), *Edmund Polak: KZ-Überlebender, Lyriker, Journalist. Ein biographisches Lesebuch*, Wiesbaden, Harrassowitz.

2018

8. Wagner, H., *Moja Europa: Konstrukcja i przyszłość Unii Europejskiej jako unikat politycznego*. W: Latkowska, M (red.) *Studia Interkulturowe*, Wydawnictwo Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.
9. Latkowska, M, Żebrowska, E., Olpińska-Szkiełko, M. (red.), *Blick(e) über die Grenze. Transkulturelle und transdisziplinäre Ansätze in der germanistischen Forschung und Lehre. Beiträge zur Germanistik. Wissenschaftliche Beiträge des Verbandes Polnischer Germanisten*, Warszawa.

2017

10. Piotrowska, J., Winokurow, F., (red.), *Prasa w rosyjskim procesie historycznoliterackim*, W: Latkowska, M (red.) *Studia Interkulturowe*, Wydawnictwo Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.
11. Latkowska, M, Żebrowska, E., Olpińska-Szkiełko, M. (red.), *Germanistische Forschung in Polen. Gegenstände und Methoden Formen und Wirkungen. Beiträge zur Germanistik*. Warszawa.
12. Latkowska, M, Żebrowska, E., Olpińska-Szkiełko, M. (red.), *Zwischen Kontinuität und Modernität. Metawissenschaftliche und wissenschaftliche Erkenntnisse der germanistischen Forschung in Polen. Beiträge zur Germanistik*, Warszawa.

2. Rozprawy i artykuły naukowe

2.1. Artykuły w czasopismach naukowych

2017

13. Latkowska, M., *Danzig und Gdańsk in den publizistischen Texten von Günter Grass*, s. 117-124. W: Földes, C., Haberland, D. (Hg.) *Nahe Ferne – ferne Nähe. Zentrum und Peripherie in deutschsprachiger Literatur, Kunst und Philosophie*, „Beiträge zur Interkulturellen Germanistik“, Band 9, Tübingen, Narr.
14. Latkowska, M., *Kontrollmechanismen im schriftstellerischen Milieu im autoritären System – am Beispiel der DDR*, „Slowakische Zeitschrift für Germanistik“, 2017, Jg. 9, Heft 2, s. 65-73.

2014

15. Latkowska, M., „*Sozialismus-Pädagogen*” und „*Gewissen der Nation*”. *Schriftsteller aus der DDR und der BRD über die Berliner Mauer*, s. 231-238. W: „Zeitschrift des Verbandes Polnischer Germanisten“, Wydawnictwa Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków, 3(2014).

2013

16. Latkowska, M. „*Kicz pojednania*” czy przełom? *Obraz stosunków polsko-niemieckich w prasie lat dziewięćdziesiątych*, „Colloquia Germanica Stetinensia”, Szczecin, (21)2013, s. 259-171.

2011

17. Latkowska, M., *Historikerstreit – przyczyny i skutki jednego z najważniejszych niemieckich sporów o historię w XX wieku*, „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, tom 6, Warszawa, 2012, s. 4-24.

2010

18. Latkowska, M., *The Political Role of East- and West-German Writers Before and After 1989*, „Debatte. Journal of Contemporary Central and Eastern Europe”, Routledge, Oxford, August 2010, s. 223-236.
19. Latkowska, M., *Günter Grass i protesty studenckie w 1968 r.*, „Przegląd Humanistyczny”, 4/2010, s. 139-147.
20. Latkowska, M., *Intelektualiści w RFN i NRD wobec przełomu w 1989 r.*, „Przegląd Humanistyczny”, 1/2010, s. 59-70.

2009

21. Latkowska, M., *Günter Grass i polityka*, „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”, tom 4, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2009, s. 20-35.

2007

22. Latkowska, M., Walter, J., *Polska-Niemcy: niezrozumienie i nierównowaga*, „Odra”, 12/2007, s.7-9.

2003

23. Latkowska, M., Walter, J., *Ein Zentrum wofür? – Der Streit um das „Zentrum gegen Vertreibung“*, „Berliner Republik“, 6/2003, s. 6-10.

2.2. Rozdziały w monografiach i tomach zbiorowych

2020

24. Latkowska, M., *Konföderation oder Nationalismus? Zu Nation und deutscher Einheit in der politischen Publizistik von Günter Grass*, s. 201-210, W: *Im Clash der Identitäten*, Brylla, W., Lipiński, C. (Hg.), Vadenhoeck und Ruprecht, 412 s.

2019

25. Latkowska, M., *Artysta wobec władzy w systemie autorytarnym – studium przypadku NRD*, s. 219-235. W: *Jeszcze o artyście (i sztuce): w literaturze, kulturze i nieopodal* Nina Nowarra-Matusik (red.), Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice 2019, 297 s.

26. Latkowska, M., Matkowska, E., *Nachwort*, s. 249-259. W: Rachowski, Utz, *Die Lichter, die wir selbst entzünden. Essays-Reden-Portraits: Briefe aus dem Gefängnis*. Planegg, 261 s.

27. Latkowska, M., Arich-Gerz, B., *Einführung, oder: Die Wiederentdeckung eines Polen*, s. 1-11. W: Arich-Gerz, B., Latkowska, M.. (Hg.) *Edmund Polak: KZ-Überlebender, Lyriker, Journalist. Ein biographisches Lesebuch*, Harrassowitz. Wiesbaden Verlag.

28. Latkowska, M., *Nach dem Krieg: Der Journalist und Publizist*, s. 87-95. W: Arich-Gerz, B., Latkowska, M.. (Hg.) *Edmund Polak: KZ-Überlebender, Lyriker, Journalist. Ein biographisches Lesebuch*, Harrassowitz, Wiesbaden Verlag.

2018

29. Latkowska, M., Arich-Gerz, B., *Zwischen Übersetzungsarbeit und Publikation: Das Editions-Projekt „Edmund Polak” (EPEP)*, s. 93-100. W: Arich-Gerz, B., Efinger, Ch., Kiefer, K.-H (Hg.) *Berufsbezogene und (inter)kulturelle Kompetenzen im deutsch-polnischen Kultur- und Wirtschaftsraum. Arbeitspapiere der Germanistischen*

Institutspartnerschaft (GIP) zwischen der Bergischen Universität Wuppertal und der Universität Warschau, Universität Wuppertal.

30. Latkowska, M., *Die Gesellschaftliche Rolle der DDR-Schriftsteller im Licht der Auseinandersetzung mit ihrer Stasi-Vergangenheit (Literaturstreit)*, s. 35-41. W: Grucza, F., Zhu, J. (Hg.), *Akten des XIII Internationalen Germanistenkongresses in Shanghai 2015, Publikationen der Internationalen Vereinigung für Germanistik*, Peter Lang Verlag.

2017

31. Latkowska, M., hasła encyklopedyczne: *Działalność międzynarodowa, Nazizm i neonazizm, Polska po przemianach ustrojowych 1989 r. oraz: Socjalizm demokratyczny*, s. 47-48, 127-128, 153-154, 185-186. W: *Gdańska encyklopedia Güntera Grassa*, wyd. Oficyna Gdańska.

2016

32. Latkowska, M., Arich-Gerz, B., *Das Editions-Projekt „Edmund Polak” (EPEP)*, s. 97-104. W: Arich-Gerz, B., Efinger, Ch., Kiefer K.-H. (Hg.), *Berufsbezogene und (inter)kulturelle Kompetenzen im deutsch-polnischen Kultur- und Wirtschaftsraum, Arbeitspapiere der Germanistischen Institutspartnerschaft (GIP) zwischen der Bergischen Universität Wuppertal und der Universität Warschau*, Wuppertal,
33. Latkowska, M., *Władza, społeczeństwo i środowiska twórcze z NRD wobec powstania czerwcowego w 1953 r.*, s. 87-96.. W: Ligarski, S., Ruchniewicz, K., Wojtaszyn, D. (red.), *Ideologiczna współpraca. Władze wobec środowisk opiniotwórczych w PRL i NRD*, ATUT, Wrocław.

2015

34. Latkowska, M., *„Faszystowski pucz?” Obraz powstania z czerwca 1953 roku w oczach pisarzy z NRD*, s. 228-243. W: Mazur, M., Ligarski, S. (red.), *Obrazy władzy w literaturze, teatrze i filmie. Studia*, Instytut Pamięci Narodowej, Warszawa 2015.
35. Latkowska, M., *Kultura w dialogu z przeszłością – pisarze a mit antyfaszyzmu w NRD*. s. 147-154. W: Grzywka-Kolago, K., Kolago, L., Jędrzejewski, M., Małecki, R. (red.), *Karły na ramionach olbrzymów? Kultura niemieckiego obszaru językowego w dialogu z tradycją*, tom I, Instytut Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa.

2012

36. Latkowska, M., Felsch, C., *Verfrühte Helden? Brief der (polnischen) Bischöfe und Willy Brandts Kniefall*, s. 396-414 . W: Hahn, H.H., Traba, R. (Hg.), unter Mitarbeit von M. Górny und K. Kończal, *Deutsch-Polnische Erinnerungsorte, Band 3: Parallelen*, Ferdinand Schöningh Verlag, Paderborn, 2012 (wersja niemiecka).
37. Latkowska, M., Felsch, C., *Przedwcześni bohaterowie? Kniefall i List biskupów polskich*, s. 380-396. W: Traba, R., Hahn, H.H. (red.), współpraca: M. Górny i K.

Kończal. *Polsko-niemieckie miejsca pamięci, tom 3: Paralele*, Wydawnictwo Naukowe Scholar, Warszawa, 2012 (wersja polska).

2011

38. Latkowska, M., *Literatur und Politik in Interaktion – polnische Inspirationen in den publizistischen Texten von Günter Grass*, s. 335-351. W: Grucza, F. Zimniak, P., Pawłowski, G., (red.), *Die deutsche Sprache, Kultur und Literatur in polnisch-deutscher Interaktion*, Euro-Edukacja, Warszawa, 2011.
39. Latkowska, M., *Intelektualiści niemieccy wobec przełomu w 1989 r.*, s. 49-60. W: Brzechczyn, K. (red.), *Interpretacje upadku komunizmu w Polsce i w Europie Środkowo-Wschodniej*, Instytut Pamięci Narodowej, Poznań, 2011 (Rozdział jest skróconą i uaktualnioną wersją tekstu, który ukazał się w „Przeglądzie Humanistycznym”).

2008

40. Latkowska, M., *Niemiecka i polska debata wokół książek Grassa: „Rozległe pole” i „Idąc rakiem”*, s. 263-275. W: Czaplejewicz E., i Rohoziński, J. (red.), *Literatura niemiecka w Polsce. Przekład i recepcja*, Akademia Humanistyczna im. Aleksandra Gieysztor, Pułusk-Warszawa, 2008.

Złożone do druku:

41. Latkowska, M., *„Deutschland, einig Vaterland!“ Alternatywna wizja niemieckiej historii po 1989 roku w publicystyce Günтера Grassa*. Artykuł złożony do druku po konferencji pt. „Kultury i języki pamięci”, Instytut Germanistyki UW i Niemiecki Instytut Historyczny w Warszawie, Warszawa, 25-26 września 2015 r.

3. Skrypty autorskie, recenzje, sprawozdania, ekspertyzy

2014

42. Latkowska, M. (et al.), *Niemcy i Polska. Wspólnie dla solidarnej przyszłości w Europie/ Deutschland und Polen. Gemeinsam für eine solidarische Zukunft in Europa*, Friedrich Ebert Stiftung, 2014. (Ekspertyza w j. polskim i w j. niemieckim).

2011

43. Latkowska, M., [Gunnar Winkler, *Umbruch. 20 Jahre friedliche Revolution 1989 bis 2009. Die Sicht der Bürger der neuen Bundesländer*. W: „Beiträge zur sozialen Transformation in den alten und neuen Bundesländern“, czerwiec 2009, t. 24, 72 s.], „Zeszyty Niemcoznawcze”, 1/2011, s. 129-134 (recenzja).

44. Latkowska, M., [Aleksandra Zięba, *Rola Niemiec w rozszerzaniu Unii Europejskiej*, Poltext, Warszawa, 2010, 278 s.], „Zeszyty Niemcoznawcze”, 1/2011, s. 134-136 (recenzja).

2010

45. Latkowska, M., [„Spiegel Special Geschichte”, *Die Habsburger. Aufstieg und Fall der mächtigsten Familie Europas*, 6/2009], „Zeszyty Niemcoznawcze“, 1/2010, s. 77-82 (recenzja).
46. Latkowska, M. *Międzynarodowa Konferencja Naukowa: Od Wielkiego Księstwa Litewskiego do Republiki Litewskiej. Litwa w aspekcie historyczno-politycznym, kulturowo-religijnym i językowym*, Warszawa, 19-20 listopada 2009 r., „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”, tom 5, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2010, s. 151-156 (sprawozdanie z konferencji).
47. Latkowska, M., *Dylematy tożsamościowe Niemców* [Hubert Orłowski (red.), *Sonderweg. Spory o niemiecką drogę odrębną*, Poznań, 2008, s. 622], „Odra”, 4/2010, s.125-127 (recenzja).

2009

48. Latkowska, M., [Norbert Honsza: *Günter Grass: Szaman literatury niemieckiej*], Wyższa Szkoła Studiów Międzynarodowych w Łodzi, Łódź, 2008, 190 s.], „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”, tom 4, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2009, s. 111-115 (recenzja).

2008

49. Latkowska, M., [„Osteuropa” 2006, nr 11/12, *Quo vadis, Polonia? Kritik der polnischen Vernunft*], „Zeszyty Niemcoznawcze“, 1/2008, s. 64-67 (recenzja).
50. Latkowska, M., [„Spiegel Special Geschichte”, *Preussen – der kriegerische Reformstaat*, nr 3/2007], „Zeszyty Niemcoznawcze“, 1/2008, s. 67-73 (recenzja).

2005

51. Latkowska, M., *Podłoże niemieckiej tożsamości powojennej* [Konrad Jarausch: *Die Umkehr. Deutsche Wandlungen 1945 – 1995*, Deutsche Verlags – Anstalt, München, 2004. 550 s.], „Borussia”, 37/2005, s. 193-197 (recenzja).

2005

52. Latkowska, M., Zajac, A., *Grammatik auf einen Blick – Polnisch*, Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2005 (podręcznik do nauki j. polskiego dla Niemców).

2004

53. Latkowska, M., *Kształt i przyszłość Europy* [Leszek Żyliński, *Europejskie wizje pisarzy niemieckich w XX wieku*, Poznańska Biblioteka Niemiecka, Wydawnictwo Poznańskie, Poznań, 2003], „Borussia”, 32/2004, s. 148-152 (recenzja).

2003

54. Latkowska, M., [Franciszek Grucza (red.), *Multiethnizität und Interkulturalität: Geschichte, Erfahrungen, Berichte, Lösungen*, Dokumentation einer wissenschaftlichen Summerschool 18.-22. September 2000, Wien, Polnische Akademie der Wissenschaften], „Studia Niemcoznawcze”, tom XXV, Uniwersytet Warszawski, Warszawa, 2003, s. 904-908 (recenzja).

4. Tłumaczenia tekstów naukowych

2010

55. Latkowska, M., [Rolf-Dieter Kluge, recenzja książki Andrzeja Moskwina pt. *Stanisław Przybyszewski w kulturze rosyjskiej końca XIX – początku XX wieku*, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2007, 256 s.], „Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej”, tom 5, 2010, s. 141-145.

2009

56. Latkowska, M., [Delphine Bechtel, *Żydzi w miastach pogranicza: stereotypy określające ich złożoną tożsamość w latach 1897-1939*]. W: Robert Traba (red.) *Stereotypy i pamięć. Akulturacja/asymilacja na pograniczach kulturowych Europy Środkowo-Wschodniej w XIX i XX wieku*, Instytut Studiów Politycznych PAN, Niemiecki Instytut Historyczny, Warszawa, 2009, s. 100-115.
57. Latkowska, M., [Hans Henning Hahn, *Centrum i peryferie: zmienność i podobieństwo mechanizmów generujących stereotypy*]. W: Robert Traba (red.) *Stereotypy i pamięć. Akulturacja/asymilacja na pograniczach kulturowych Europy Środkowo-Wschodniej w XIX i XX wieku*, Instytut Studiów Politycznych PAN, Niemiecki Instytut Historyczny, Warszawa, 2009, s. 36-49.

2007

58. Latkowska, M., et al. [*Erinnerung bewahren: Sklaven- und Zwangsarbeiter des Dritten Reiches aus Polen 1939-1945 = Zachować pamięć : praca przymusowa i niewolnicza obywateli polskich na rzecz Trzeciej Rzeszy w latach 1939-1945*], red. Magda Cieszkowska et al., Fundacja „Polsko-Niemieckie Pojednanie“, Warszawa; Dokumentationszentrum NS-Zwangsarbeit Berlin-Schöneweide, Berlin, 2007.

2006

59. Magdalena Latkowska, *Henryk Heine w Rosji*, [Rolf-Dieter Kluge, *Heine in Russland*], „Recepcja. Transfer. Przekład”, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, nr 1(6), Warszawa, 2006, s. 5-22.

2005

60. Magdalena Latkowska, *Georg Trakl w przekładach polskich i rosyjskich*, [Krzysztof Lipiński, *Georg Trakl in polnischer und russischer Übersetzung*], „Recepcja. Transfer. Przekład”, tom 3, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 2005, s. 19-31.

5. Konferencje naukowe

5.1. Udział w konferencjach naukowych z referatem

1. (2020) Magdalena Latkowska, *Schriftsteller als Aktivist – das Jahr 1968 in vergleichender Ost-West Perspektive*. Referat wygłoszony na międzynarodowej konferencji pt. „Revolution!”, XV Semana de Estudios Germanicos, Universidad Complutense de Madrid, Madrid 4-6 marca 2020.
2. (2019) Magdalena Latkowska, „*Language of Change*” – the year 1989 from the perspective of German and Polish writers. Referat wygłoszony na konferencji pt. „Poland 1989: Negotiations, (Re)Constructions, Interpretations”, Universität Halle, 23-25 października 2019.
3. (2019) Udział w cyklicznych warsztatach sieci: *Erstes Forum Diktaturerfahrung und Transformation in Ostdeutschland*, Universität Jena, Apolda, 22-23 listopada 2019.
4. (2018) Magdalena Latkowska, *Artysta wobec władzy w systemie autorytarnym – studium przypadku NRD*. Referat wygłoszony na II Interdyscyplinarnej konferencji Wydziału Lingwistyki Stosowanej UW, 5-6 kwietnia 2018, Warszawa.
5. (2017) Magdalena Latkowska, *Artysta wobec władzy w systemie autorytarnym – studium przypadku NRD*. Referat wygłoszony na konferencji pt. „Być artystą i mówić o artyście. W kręgu problematyki artystowskiej w niemieckich i polskich tekstach kultury”, Katowice, Uniwersytet Śląski, 16-17 listopada.
6. (2017) Magdalena Latkowska, *Germans on the “German emigration”? The emigration of the GDR-writers to the FRG in the years 1949-1989*. Referat wygłoszony na konferencji pt. “Across borders VII: Cultures in dialogue”, Uniwersytet w Tartu (Estonia), 27-29 kwietnia.
7. (2017) Magdalena Latkowska, *Kultura pamięci w kontekście polsko-niemieckiej historii – na przykładzie projektu naukowego „Edmund Polak”*, Referat wygłoszony na Interdyscyplinarnej konferencji Wydziału Lingwistyki Stosowanej, Warszawa, 23-24 marca.

8. (2016) Magdalena Latkowska, *Germanistische Curricula in Polen. Stand der polnischen Germanistik*. Referat wygłoszony na konferencji pt. Berufsfelder Deutsch. Deutsch in Schule und Hochschule in der Ukraine, Kijów, 24-26 listopada 2016 r.
9. (2016) Magdalena Latkowska, *Kontrollmechanismen im literarischen Milieu im autoritären System – am Beispiel der DDR*. Referat wygłoszony na konferencji pt. „Gewalt und Sprache. XII. Tagung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei. Anlässlich des 25. Jubiläums der Gründung des Verbandes der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei“, Bratysława, 30 czerwca-2 lipca 2016 r.
10. (2015) Magdalena Latkowska, „*«Deutschland, einig Vaterland!» Alternatywna wizja niemieckiej historii po 1989 roku w publicystyce Güntera Grassa*”. Referat wygłoszony na konferencji pt. „Kultury i języki pamięci”, Instytut Germanistyki UW i Niemiecki Instytut Historyczny w Warszawie, Warszawa, 25-26 września 2015 r.
11. (2015) Magdalena Latkowska, *Die gesellschaftliche Rolle der DDR-Schriftsteller im Licht der Auseinandersetzung mit ihrer Stasi-Vergangenheit („Literaturstreit“)*. Referat wygłoszony na kongresie Międzynarodowego Stowarzyszenia Germanistów IVG (Internationale Vereinigung für Germanistik), Szanghaj, 23-31 sierpnia 2015 r.
12. (2015) Magdalena Latkowska, *Literarische Aufarbeitung des Juni-Aufstands 1953 in den Werken der DDR-Schriftsteller*. Referat wygłoszony na konferencji: „Zwischen Kontinuität und Modernität. Metawissenschaftliche und wissenschaftliche Erkenntnisse der germanistischen Forschung in Polen“, Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Warszawa, 29-31 maja 2015 r.
13. (2014) Magdalena Latkowska, *The crisis of the year 1961 in the GDR from the perspective of the authorities, the society and the cultural elite (writers)*. Referat wygłoszony na konferencji: „Crisis and resistance in Central and Eastern Europe”, Debatte. Journal of Contemporary Central and Eastern Europe, Fundacja Róży Luxemburg, Warszawa, 22-23 listopada 2014.
14. (2014) Magdalena Latkowska, *Władza, społeczeństwo i środowiska twórcze z NRD wobec powstania czerwcowego w 1953 r.* Referat wygłoszony na konferencji: „Ideologiczna współpraca. Władze wobec środowisk opiniotwórczych w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Niemieckiej Republice Demokratycznej”, Instytut Pamięci Narodowej w Szczecinie oraz Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy’ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Szczecin, 18-19 listopada 2014 r.
15. (2014) Magdalena Latkowska, *Kultura w dialogu z przeszłością – pisarze a mit antyfaszyzmu w NRD*. Referat wygłoszony na konferencji: „Karły na ramionach olbrzymów? Kultura niemieckiego obszaru językowego w dialogu z tradycją“, Instytut Germanistyki UW, Warszawa, 24-25 maja 2014 r.
16. (2014) Magdalena Latkowska, *Der Aufstand des 17. Juni 1953 in der Wahrnehmung von Schriftstellern aus der DDR*. Referat wygłoszony na konferencji: „Gegenwart und Zukunft der Auslandsgermanistik“, Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Rzeszów, 9-11 maja 2014 r.
17. (2014) Magdalena Latkowska, „*Vom Überspringen der Grenzen*” – *Die Interkulturalität von Danzig in den publizistischen Texten von Günter Grass*“. Referat

wyłoszony na konferencji: „Zentren und Peripherien – Deutsch und seine interkulturellen Beziehungen in Mitteleuropa“, Kongres Środkowoeuropejskiego Stowarzyszenia Germanistów MGV (Mittleuropäischer Germanistenverband), Erfurt, 10-14 kwietnia 2014 r.

18. (2013) Magdalena Latkowska, „*Sozialismus Pädagogen*“ und „*Gewissen der Nation*“. *Schriftsteller aus der DDR und der BRD über die Berliner Mauer.* Referat wyłoszony na konferencji: „Einblicke in die deutsche Sprache, Kultur und Literatur. Forschungsparadigmen und Anwendungsbereiche“, Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Kraków, 10-12 maja 2013.
19. (2012) Magdalena Latkowska, *Ukraina między wschodem a Zachodem – szanse i wyzwania Partnerstwa Wschodniego z polskiej i niemieckiej perspektywy.* Referat wyłoszony na konferencji: „Między Wschodem a Zachodem. Ukraina w kręgu historii i kultury”, Katedra Studiów Interkulturowych Europy Środkowo-Wschodniej, Warszawa, 29-30 listopada 2012.
20. (2011) Magdalena Latkowska, *Socjalizm, socjaldemokracja czy „trzecia droga”? O lewicowości pisarzy z RFN i NRD.* Referat wyłoszony na konferencji: „Europa Środkowo-Wschodnia: zbliżenia. Jubileusz z okazji X-lecia założenia Katedry Studiów Interkulturowych Europy Środkowo-Wschodniej”, Warszawa, 17-18 listopada 2011.
21. (2011) Magdalena Latkowska, *Literatur und Politik in Interaktion – polnische Inspirationen in den publizistischen Texten von Günter Grass.* Referat wyłoszony na konferencji: „Die deutsche Sprache, Literatur und Kultur in (deutsch-polnischer) Interaktion“, Stowarzyszenie Germanistów Polskich, Zielona Góra, 17-19 czerwca 2011.
22. (2011) Magdalena Latkowska, „*Pedagodzy socjalizmu*“ – lokalna odmiana ideologii w działalności i twórczości pisarzy z NRD? Referat wyłoszony na konferencji: „Komunizm na peryferiach – rubieże ideologii i rzeczywistości społecznej”, Instytut Polonistyki UW, Spała, 25-27 marca 2011.
23. (2010) Magdalena Latkowska, *Deutschland, einig Vaterland!* Alternatywna wizja historii Niemiec po 1989 r. w prozie i publicystyce Güntera Grassa. Referat wyłoszony na konferencji: “(Re)visions of history in Language and Fiction”, Uniwersytet im. Mikołaja Kopernika, Toruń, 18-19 listopada 2010.
24. (2010) Magdalena Latkowska, *“Kicz pojednania” czy przełom? Stosunki polsko – niemieckie w prasie lat 90.* Referat wyłoszony na I Kongresie Niemcoznawców, Uniwersytet Wrocławski, Wrocław, 9-11 maja 2010.
25. (2009) / Magdalena Latkowska, *The Political Role of East and West German Writers Before and After 1989.* Referat wyłoszony na konferencji: „1989 – 2009. The East European Revolutions in Perspective”, Londyn, University of London Union, 17-18 października 2009 r.
26. (2009) Magdalena Latkowska, *Die Rolle der deutschen Intellektuellen vor und nach der Wende 1989.* Referat wyłoszony na konferencji: „1989 in Zentraleuropa – die Wende als transnationales Diskurs- und Medienereignis“, Justus-Liebig Universität Gießen, Gießen, 18-19 czerwca 2009.

27. (2009) Magdalena Latkowska, *Kniefall i List biskupów polskich*. Referat wygłoszony na konferencji: „Polsko-niemieckie miejsca pamięci”, Instytut Historii Polskiej Akademii Nauk w Warszawie (IH PAN), Deutsches Polen-Institut, Darmstadt (DPI), CBH Berlin, Słubice, 5-8 marca 2009.
28. (2006) Magdalena Latkowska, *Niemiecka i polska debata wokół książek Grassa: „Rozległe pole” i „Idąc rakiem”*. Referat wygłoszony na konferencji: „Poezja niemiecka w Polsce – zakres recepcji i style przekładu”, Pułtusk, 17 listopada 2006 r.
29. (2006) Magdalena Latkowska, *Günter Grass und die 68er*. Referat wygłoszony na konferencji: „Neuere Forschungsansätze zur 68er-Bewegung in Ost und West und die Einschätzung der Folgen der Protestbewegung”, Centrum Studiów Niemieckich i Europejskich im. Willy’ego Brandta Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław, 26-29 października 2006 r.

5.2. Udział w konferencjach eksperckich, wykłady gościnne, moderacja

30. (2019) Magdalena Latkowska, wykład gościnny pod tytułem: „Konsequenzen der Wende 1989 für die Literatur und literarischen Leben in Deutschland, Università degli Studi di Bari, 30 marca-5 kwietnia 2019 r.
31. (2018) Magdalena Latkowska, moderacja panelu „Kulturoznawstwo“ na II konferencji WLS, 5-6 kwietnia 2018 r.
32. (2017) Magdalena Latkowska, wykład gościnny pod tytułem: „«Sozialismus-Pädagogen» und «Gewissen der Nation». Schriftsteller aus der DDR und der BRD über die Berliner Mauer, Università degli Studi di Palermo, 30 października 2017.
33. (2017) Magdalena Latkowska, moderacja panelu pt. „Literatur- und Kulturwissenschaft“ na konferencji SGP pt. „Blick(e) über die Grenze. Transkulturelle und transdisziplinäre Ansätze in der germanistischen Forschung und Lehre Spojrzenie(a) ponad granicę. Transkulturowe i transdyscyplinarne aspekty w badaniach germanistycznych oraz dydaktyce języka niemieckiego”, Katowice, 19-21 maja.
34. (2017) Magdalena Latkowska, wykład gościnny pod tytułem: „The crises of the years: 1953, 1961 and 1989 in Germany from the perspective of writers”, Università degli Studi di Verona, 9 marca 2017.
35. (2017) Konferencja ekspercka: „Progressives Netzwerk Deutschland-Polen 2020“, Friedrich-Ebert-Stiftung, Warszawa, 17-19 listopada 2017.
36. (2015) Konferencja ekspercka: „Progressives Netzwerk Deutschland-Polen 2020“, Friedrich-Ebert-Stiftung, Warszawa, 31 maja/ 1 czerwca 2015 r.
37. (2014) Moderacja panelu pt. “Crisis of democracy?” na konferencji pt: “Crisis and resistance in Central and Eastern Europe” organizowanej przez pismo: “Debatte. Journal of Contemporary Central and Eastern Europe oraz fundację Róży Luxemburg, Warszawa, 22-23 listopada 2014.

38. (2012) Konferencja ekspercka: „Progressives Netzwerk Deutschland-Polen 2020“, Friedrich-Ebert-Stiftung, Gdańsk, 3-4 grudnia 2012.
39. (2011) Konferencja ekspercka: „Progressives Netzwerk Deutschland-Polen 2020“, Friedrich-Ebert-Stiftung, Kraków, 26-27 listopada 2011.
40. (2011) Konferencja ekspercka: „Progressives Netzwerk Deutschland-Polen 2020“, Friedrich-Ebert-Stiftung, Warszawa, 30 czerwca 2011.
41. (2011) Magdalena Latkowska, „Wybory polityczne pisarzy z RFN i NRD”. Wykład gościnny wygłoszony na zaproszenie prof. Krzysztof Brzechczyna z Instytutu Filozofii na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu, 10-11 października 2011.

5.3. Organizacja konferencji (jako sekretarz konferencji)

42. (2018) Konferencja naukowa Stowarzyszenia Germanistów Polskich, „Wissenschaftliche, kulturelle und gesellschaftliche Facetten der Hochschulgermanistik“, Warszawa, 25-27 maja.
43. (2017) Konferencja naukowa Stowarzyszenia Germanistów Polskich, „Blick(e) über die Grenze. Transkulturelle und transdisziplinäre Ansätze in der germanistischen Forschung und Lehre (= Spojrzenie(a) ponad granicę. Transkulturowe i transdyscyplinarne aspekty w badaniach germanistycznych oraz dydaktyce języka niemieckiego”, Katowice, 19-21 maja.
44. (2016) Konferencja naukowa Stowarzyszenia Germanistów Polskich, „Germanistische Forschung in Polen: Gegenstände und Methoden. Formen und Wirkungen”, Poznań, 20-22 maja.

6. Granty i projekty badawcze

6.1. Kierowanie grantami i projektami

1. Od września 2019: kierowanie projektem pt. „Obrazy władzy w wybranych tekstach literatury postenerdowskiej – trzy autobiograficzne studia przypadków”. Projekt realizowany we współpracy z Ludwig-Maximilians-Universität w Monachium, w ramach stypendium organizacji Katholischer Akademischer Ausländerdienst (KAAD).
2. Marzec-maj 2019: kierowanie projektem pt. „Obraz i słowo jako sposób na przełamywanie kulturowych tabu w polskich i niemieckich książkach dla dzieci od przełomu XX i XXI wieku”. Projekt realizowany w ramach Pracowni Kulturologii Zachodnioeuropejskiej IKSI, we współpracy z Instytutem Germanistyki Uniwersytetu Warszawskiego (koordynator ze strony IG: dr Dorota Sadowska). Projekt studencki zrealizowany ze środków PIK (Program Indywidualizacji Kształcenia) Uniwersytetu Warszawskiego.
3. W latach 2015-2018 kierowanie polską częścią projektu tłumaczeniowo-literaturoznawczego pt. „Polak”, realizowanego we współpracy z uniwersytetem w Wuppertalu, na temat biografii i twórczości więźnia z II wojny światowej, Edmunda

Polaka. Projekt zrealizowany w ramach GIP (Germanistische Institutspartnerschaft, DAAD). W ramach projektu m.in. podróż studyjna do Nordhausen studentów z Polski i Niemiec (2016 r.) oraz dwie edycje warsztatów (2016 i 2017 r.). Więcej informacji na temat projektu: <http://kze.iksi.uw.edu.pl/badania/projekt-polak/>

4. 2014-2018 – Grant Narodowego Centrum Nauki pt.: „Pisarze NRD wobec przełomowych wydarzeń w Europie Środkowo-Wschodniej 1956, 1968, 1980/81”. Kierownik grantu w ramach panelu HS2, okres realizacji: 36 miesięcy. Program: Opus 5; nr umowy: UMO-2013/09/B/HS2/01187. Efektem grantu jest monografia w dwóch wersjach językowych: polskim i niemieckim, wydana nakładem wydawnictwa Scholar.
5. 2014-2017 – Grant badawczy Fundacji Gerdy Henkel przyznawany dla wybitnych naukowców z dziedziny nauk historycznych i interdyscyplinarnych. Tytuł projektu: „Pedagodzy socjalizmu” czy „wrogowie klasowi”? Pisarze z NRD wobec powstania 17 czerwca 1953 r., oraz budowy muru w 1961 r. i upadku muru w 1989 r. Efekt grantu: rozprawa habilitacyjna w j. polskim (wyd. ATUT, Wrocław 2016) oraz w j. niemieckim (wydawnictwo LiT, Berlin, Münster, Wien, Zürich, London 2019). Grant obejmował zarówno liczne stypendia na badania w Niemczech, jak i dofinansowanie niemieckiej wersji monografii.
6. Corocznie od 2008 r: kierownik bieżącego projektu w ramach BST (badań statutowych, od 2019 r.: subwencji badawczej).

6.2. Udział w projektach

7. 2014-2017 – „Gdańska encyklopedia Güntera Grassa”. Projekt zrealizowany we współpracy z prof. Mirosławem Ossowskim z Uniwersytetu Gdańskiego. Efekt projektu: publikacja encyklopedii na temat życia i twórczości Güntera Grassa.
8. 2012-2018 – „Aparat bezpieczeństwa przed środowiskami artystycznymi, naukowymi i dziennikarskimi”. Projekt zrealizowany we współpracy z Instytutem Pamięci Narodowej. Efekt projektu: seria konferencji i monografie zbiorowe.
9. 2010-2012 – „Polsko-niemieckie miejsca pamięci”. Projekt zrealizowany we współpracy z Centrum Badań Historycznych Polskiej Akademii Nauk w Berlinie (CBH PAN), Instytutem Historycznym Uniwersytetu Warszawskiego i uniwersytetem w Oldenburgu. Efekt grantu: dwujęzyczna monografia zbiorowa (patrz punkt 36 i 37.)

7. Stypendia, wyróżnienia

1. Od marca 2020 – stypendium Katholischer Akademischer Ausländerdiest (KAAD) na Ludwig-Maximilians-Universität w Monachium. Patrz też: *Kierowanie grantami i projektami*, pkt. 1.
2. Marzec 2018 – nagroda Rektora UW za osiągnięcia wpływające na rozwój i prestiż Uniwersytetu Warszawskiego (Zarządzenie nr 18 Rektora UW z dnia 30.04.2015, BSP-NA-825/2018).

3. Październik–listopad 2013 – miesięczne stypendium badawcze DAAD na realizację projektu habilitacyjnego pt. „Pedagodzy socjalizmu” czy „wrogowie klasowi”? Pisarze z NRD wobec powstania czerwcowego 1953 oraz budowy i upadku muru berlińskiego 1961 – 1989”.
4. Wrzesień 2011 – dwutygodniowe stypendium badawcze w ramach umowy bilateralnej UW/ FU Berlin.
5. Wrzesień 2004 – październik 2004 – miesięczne stypendium badawcze w ramach umowy bilateralnej UW/ FU Berlin.

8. Członkostwo, funkcje naukowe i akademickie

8.1. Członkostwo w stowarzyszeniach naukowych:

1. Od grudnia 2019 r: członek zwyczajny German Studies Association (GSA).
2. Członek Prezydium Zarządu w funkcji sekretarza generalnego Stowarzyszenia Germanistów Polskich (SGP/VPG) w kadencji 2015-2018: www.sgp.edu.pl
3. Od 2015 r: członek Internationale Vereinigung für Germanistik (IVG).
4. Członek sieci „Literatur im geteiltem Deutschland“ przy Uniwersytecie Humboldta w Berlinie: <https://www.literatur.hu-berlin.de/de/forschung/forschungsprojekte/literatur-im-geteilten-deutschland/projekte>
5. Współpracownik sieci naukowej: „Diktaturerfahrung und Transformation” przy uniwersytecie w Jenie <https://verbund-dut.de/>

8.2. Funkcje pełnione przy Ministerstwie Nauki i Szkolnictwa Wyższego:

6. Powołanie przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Jarosława Gowina, w skład Zespołu Doradczego do spraw wykazów czasopism naukowych i recenzowanych materiałów z konferencji międzynarodowych w dyscyplinie literaturoznawstwo dnia 28 stycznia 2019 r. http://www.bip.nauka.gov.pl/g2/oryginal/2019_01/9cdf7e8af9521cdbfbce9d96504a5c3a.pdf

8.3. Funkcje pełnione na Uniwersytecie Warszawskim:

7. Powołanie przez JM Rektora w skład Rady Naukowej Dyscypliny Literaturoznawstwo w kadencji 2019-2020 (1 października 2019 r.) <https://monitor.uw.edu.pl/Lists/Uchway/Attachments/5046/M.2019.293.Zarz.117.pdf>

8.4. Funkcje pełnione na Wydziale Lingwistyki Stosowanej oraz w Instytucie Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej

8. Członek Rady Wydziału Lingwistyki Stosowanej w kadencji 2016-2020.
9. Członek Komisji WLS ds. badań naukowych w kadencji 2016-2020.
10. V-ce Przewodnicząca Komisji Wyborczej WLS w latach 2019-2020.
11. Członek Komisji Stypendialnej ds. Doktorantów WLS w latach 2017-2020.
12. Członek Rady Naukowej IKSI w kadencji 2016-2020.

13. Kierownik sekcji kulturologicznej studenckiego koła naukowego „Bajt” w latach 2016-2018.
14. Kierownik i założycielka Pracowni Kulturologii Zachodnioeuropejskiej – od 2015 r: www.kze.iksi.uw.edu.pl. W ramach kierowania Pracownią organizacja licznych wydarzeń i imprez naukowych i popularyzatorskich: paneli, wykładów, odczytów, warsztatów etc. dla pracowników i studentów, z udziałem gości krajowych i zagranicznych.
15. Przewodnicząca Komitetu Redakcyjnego i założycielka serii „Studia Interkulturowe” – od 2015 r. www.si.iksi.uw.edu.pl
16. Członek Rady Naukowej serii: „Studia Naukowe“: <http://sn.iksi.uw.edu.pl/redakcja/>
17. Współredaktor serii: „Beiträge zur Germanistik w latach 2015-2018: www.sgp.edu.pl/de/serie.php
18. Koordynator ds. języka niemieckiego, litewskiego i słowackiego w Katedrze Studiów Interkulturowych UW w latach 2012-2014.

9. Działalność dydaktyczna, organizacyjna, recenzencka, opieka nad doktoratami

- Od 2020 r.: opieka nad pracą doktorską mgr Laury Olasek pt. *Twórczość literacka jako forma terapii – teksty wojenne i powojenne autorów żydowskich z Polski i Niemiec w ujęciu porównawczym*.
- Rok akademicki 2020/21: wykładowca w Szkole Doktorskiej Nauk Humanistycznych, prowadzenie zajęć dla wszystkich doktorantów pt: „Literatura i polityka – pisarze z RFN i NRD wobec przełomowych wydarzeń politycznych w Europie od 1945 r. do czasów obecnych”.
- Opieka nad ponad pięćdziesięcioma pracami licencjackimi i magisterskimi.
- Recenzja ponad dwudziestu prac dyplomowych.
- Członek dziewięciu komisji doktorskich i czterdziestu komisji licencjackich i magisterskich:
- Recenzent dwóch prac doktorskich:
 - 2019 r.: Kulturtexte im deutsch-polnischen öffentlichen Diskurs in den Jahren 1989-2018, mgr Ewelina Prawda, Instytut Germanistyki UW.
 - 2019 r. „Die Euthanasie in der deutschsprachigen Literatur und Publizistik des 20. und 21. Jahrhunderts”, mgr Vanessa Dohle, Instytut Germanistyki UW.
- Recenzent w czasopiśmie naukowych:
 - „Journal of Contemporary Central and Eastern Europe”;
 - „Kwartalnik Neofilologiczny”;
 - 2018 r. recenzja monografii dr Danieli Reimann: „Die Literaturvermittlung in der auswärtigen Kulturpolitik Deutschlands. Eine Betrachtung ihrer Entwicklung, Instrumente und Tendenzen“. Königshausen & Neumann, 2016).
 - 2019-2020: recenzje artykułów w procesie double-blind-peer review.
- Recenzent w innych projektach:
 - Projekt konferencyjno-wydawniczy: „Literatura-Konteksty” (IG UW), recenzja tekstów pokonferencyjnych;
 - Wydawnictwo Fundacji Przestrzeni Obywatelskiej i Polityki Społecznej;
 - 2019 r.: recenzja książki Ruth Schwertfeger: „A camp near Danzig. The Shame and Silence of Stutthof”.

- Sekretarz komisji habilitacyjnej w postępowaniu habilitacyjnym dr. Markusa Eberhardtera (2019 r.).